

739/16 /2023 /zánod VV

ZMLUVA
o výkone správy verejnej kanalizácie (ďalej len VK)
(prevádzkovaní majetku obce)

Článok I.
Zmluvné strany

Vlastník VK : Obec: Čičava
Zastúpený : PhDr. Dušan Vilenik –
Adresa: Čičava 41, 093 01 Čičava
IČO : 00 332 305
Bankové spojenie :
číslo účtu :

Prevádzkovateľ VK: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.
Komenského 50, 042 48 Košice
Za závod : Vranov nad Topľou
zapísaná v Obchodnom registri – Mestského súdu Košice,
odd.: Sa, vložka č. 1243/V
IČO: 36 570 460
IČ DPH SK 2020063518
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT: CEKOSK BX
konajúca prostredníctvom :
Ing. Stanislav Precúk -
Ing. Jana Bernátová -

Článok II.
Úvodné ustanovenia

1. Prevádzkovateľ (správca) má v zmysle §5 zák. 442/2002 Z. z. oprávnenie prevádzkovať verejné vodovody a verejné kanalizácie.
2. Prevádzkovateľ (správca) je pri výkone vodohospodárskych činností regulovaný subjekt v zmysle zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
3. Účelom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán za účelom splnenia povinností pri prevádzke verejných kanalizácií podľa zákona č. 442/20002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

Článok III.
Predmet zmluvy

1. Predmetom a účelom zmluvy je :

výkon správy majetku obce spočívajúci v prevádzkovaní infraštruktúrného majetku vlastníka - vodohospodárskeho zariadenia verejnej kanalizačnej siete (ďalej VKS) v obci Čičava odbornou organizáciou Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. (ďalej len VVS, a.s.) v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

2. Prevádzkovaním podľa tejto zmluvy sa rozumie:
 - a) odvádzanie odpadových vôd z verejnej kanalizácie v rozsahu stanovenom schváleným a doloženým prevádzkovým poriadkom a platných právnych predpisov.
 - b) vykonávanie necyklickej a cyklickej údržby na VKS
 - c) zabezpečenie vedenia prevádzkových denníkov
3. Vodohospodárskym zariadením (infraštruktúrnym majetkom) sa podľa tejto zmluvy rozumie majetok vlastníka určený k prevádzkovaniu, uvedený v súpise ako príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a je podpísaná oboma zmluvnými stranami.
4. Záznam o odovzdaní a prevzatí prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a popis technického stavu zariadení a objektov kanalizačnej siete tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok IV.

Práva a povinnosti prevádzkovateľa

Prevádzkovateľ je povinný :

1. Zabezpečiť odvádzanie odpadových vôd vo vodohospodárskom zariadení – VKS v súlade s vodohospodárskym rozhodnutím po splnení povinností vlastníka podľa tejto zmluvy (čl. III. odst.1 – 5).
2. Vykonávať prevádzkovú údržbu a opravy zverených prostriedkov.
3. Zabezpečovať revízie vyhradených technických zariadení.
4. Obstarávať vyjadrenia o podzemných zariadeniach vlastníka pre tretie osoby.
5. Riadiť sa pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku prevádzkovým poriadkom a platnými predpismi.
6. Odstraňovať poruchy a havárie na infraštruktúrnem majetku.
7. Vlastníka ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
8. Zabezpečovať všetku potrebnú technickú a právnu agendu potrebnú na zabezpečenie bezproblémového prevádzkovania zvereného majetku a viesť o tom príslušnú prevádzkovú a technickú evidenciu.
9. Uzatvárať s producentami príslušné zmluvy o odvádzaní odpadových vôd vo vlastnom mene.
10. Aktualizovať prevádzkový poriadok na spravovaný infraštruktúrnny majetok vlastníka, ktorý následne aj schvaľuje.
11. Zabezpečiť vykonávanie odberu vzoriek odpadových vôd, ich rozborov a zistené hodnoty výsledkov odovzdávať okresnému úradu.
12. Na zariadeniach verejnej kanalizácie (VKS) nemožno nič upravovať alebo meniť bez súhlasu vlastníka verejnej kanalizácie.
13. Zabezpečiť objekty verejnej kanalizácie (VKS) proti neoprávnenému vniknutiu nepovolaných osôb.
14. Preložku verejnej kanalizácie (VKS) možno vykonať len s písomným súhlasom vlastníka verejnej kanalizácie (VKS).
15. Vypracovať plán obnovy verejnej kanalizácie najmenej na 10 rokov.

Prevádzkovateľ je oprávnený:

1. V mene vlastníka konať všetky právne úkony vo veciach určených touto zmluvou.
2. Vo vlastnom mene fakturovať producentom stočné.

3. Vymáhať pohľadávky vyplývajúce z odvádzania a čistenia odpadových vôd od producentov.
4. Uzatvárať zmluvy s tretími osobami za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštrukturálneho majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy.
6. Vydávať povolenia pre napojenie sa fyzických alebo právnických osôb na kanalizačnú sieť.
7. Zriaďovať kanalizačné prípojky na základe objednávky – žiadosti v súlade so Zákonom č. 442/2002 Z. z.

Článok V.

Práva a povinnosti vlastníka majetku

Vlastník je povinný:

1. Odovzdať infraštrukturálny majetok prevádzkovateľovi v bezchybnom a funkčnom stave. Dokladom je spísaná zápisnica o odovzdaní a prevzatí prevádzkovaného infraštrukturálneho majetku a popis technického stavu verejnej kanalizačnej siete.
2. Ak ku odovzdaniu nedošlo skôr, ku dňu preberacieho konania vlastníak prevádzkovateľovi VVS, a. s. bezodplatne poskytne všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie prevádzky a úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy a to:
 - a) projektovú dokumentáciu stavby, upravenú podľa skutočného vyhotovenia stavby s tým, že podstatné zmeny v realizácii budú odsúhlasené projektantom a budúcim prevádzkovateľom stavby
 - b) Porealizačné zameranie verejnej kanalizácie v analógovej i digitálnej forme vo formáte dgn Microstation
 - c) Prevádzkový poriadok VK
 - d) Zápis o odovzdaní a prevzatí stavby medzi vlastníkom a zhotoviteľom
 - e) Vodoprávne povolenie VK
 - f) Právoplatné rozhodnutie o umiestnení stavby (územné rozhodnutie)
 - g) Právoplatné stavebné povolenie na zriadenie stavebných objektov (originál, alebo osvedčenú kópiu)
 - h) Kolaudačné rozhodnutie s vyznačením právoplatnosti
 - i) Údaje o nadobúdacej cene stavby v členení podľa príslušných vyhlášok a výšok odpisových sadzieb (budú uvedené v prílohe č.2 Zmluvy o výkone správy majetku obce)
 - j) Doklady o majetkoprávnom vysporiadaní nehnuteľností
 - k) Monitoring vybudovanej verejnej kanalizácie
 - l) Zápisy a osvedčenia o skúškach použitého materiálu a konštrukcií - certifikáty
 - m) Zoznam strojov a zariadení, ich prospekty, návody k obsluhu popr. schémy
 - n) Technický pasport verejnej kanalizácie
 - o) Správy z odborných prehliadok VTZ podľa Vyhlášky č.508/2009 Z.z. v platnom znení
 - p) V prípade, že vodohospodárske zariadenie bude prechádzať súkromnými parcelami, zabezpečí zriadenie vecného bremena uzavretím a registráciou zmluvy o vecnom bremene s vlastníkom nehnuteľnosti
 - q) Zoznam vybudovaných kanalizačných prípojok s dĺžkami a profilmi
 - r) U novostavieb v čase platnosti záručných lehôt prípadné reklamácie vád a nedorobkov, resp. zoznam skrytých vád
 - s) Aktuálne nariadenia opatrení štátnych orgánov (štátneho orgánu vodnej správy, orgánu verejného zdravotníctva, orgánu inšpekcie životného prostredia, orgánu inšpekcie práce, orgánu obcí a VÚC a pod.).
 - t) Zoznam všetkých nehnuteľností s možnosťou napojenia na novovybudovanú verejnú kanalizáciu (bude uvedený v prílohe č. 4 Zmluvy o výkone správy majetku obce)

3. Oboznámiť prevádzkovateľa s aktuálnym stavom infraštruktúrneho majetku .
4. Predložiť spracovanú charakteristiku odovzdávaného infraštruktúrneho majetku, ktorou budú správcovi poskytnuté podklady o obstarávacej hodnote, výške opráv, zostatkovej hodnote infraštruktúrneho majetku pre účely evidovania a pod., podľa prílohy č.2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Predložiť výpis uznesenia obecného zastupiteľstva, ktorým je schválené odovzdanie infraštruktúrneho majetku do výkonu správy prevádzkovateľovi. Výpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.3.
6. Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy, vrátane prevádzkového poriadku s porealizačným (skutočným) zameraním trasy verejnej kanalizácie.
7. Informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku infraštruktúrneho majetku, plnenie ustanovení zmluvy a výslednú efektívnosť poskytovaných služieb.
8. Nekonať žiadne opatrenia, ktoré by sa priamo či nepriamo týkali predmetu zmluvy, práv a povinností prevádzkovateľa a samotnej prevádzky zvereného infraštruktúrneho majetku bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa.
9. Spolupracovať s prevádzkovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzkovania infraštruktúrneho majetku.
10. Prevádzkovateľa ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
11. Predložiť zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci, ktorí sú v čase uzavretia zmluvy napojení resp. nenapojení na verejnú kanalizáciu. Zoznam je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.4.
12. Vlastník týmto, podľa § 23 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v platnom znení, prenáša na prevádzkovateľa povinnosť požiadať Úrad pre reguláciu sieťových odvetví o registráciu.
13. Ak je predmetom výkonu správy majetku obce majetok, resp. časť majetku, ktorý vlastník realizoval z fondov EÚ a je povinný predkladať monitorovacie správy príslušnému orgánu, je vlastník povinný prevádzkovateľovi predložiť zoznam špecifických podmienok monitorovania s presným členením majetku, ktorého sa to týka, finančnú analýzu, na základe ktorej bola schválená žiadosť o nenávratný príspevok, resp. údaje o predpokladaných príjmoch a výdavkoch projektu. Predmetný zoznam tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
14. Vypracovať prevádzkový poriadok verejnej kanalizácie pokiaľ ho obec vypracovaný nemá, v zmysle Vyhl. č. 55/2004 Z. z.
15. Bezodplatne poskytovať ministerstvu a ostatným orgánom verejnej správy na výkon ich pôsobností podľa osobitných predpisov údaje z majetkovej evidencie a prevádzkovej evidencie o objektoch a zariadeniach verejnej kanalizácie na účely výkonu verejnej správy. Údaje o majetkovej evidencii a prevádzkovej evidencii o objektoch a zariadeniach verejnej kanalizácie sú najmä identifikačné údaje vlastníka verejnej kanalizácie, technické údaje a bilančné údaje verejnej kanalizácie a ekonomické údaje.
16. Vlastník verejnej kanalizácie je povinný zabezpečiť vytváranie účelovej finančnej rezervy a jej použitie na obnovu verejnej kanalizácie v súlade s plánom obnovy verejnej kanalizácie v zmysle ustanovení Zákona č.442/2002 Z.z.
17. Vlastník verejnej kanalizácie je povinný zabezpečiť oznámenie informácií o výške účelovej finančnej rezervy vynaloženej na obnovu verejnej kanalizácie s uvedením jednotlivých stavieb za kalendárny rok ministerstvu, každoročne do 31.júla za predchádzajúci kalendárny rok v zmysle ustanovení Zákona č.442/2002 Z.z.
18. Vlastník verejnej kanalizácie je povinný zabezpečiť vybudovanie zaústení uložených vo verejnom priestranstve po hranicu nehnuteľností, ktorá bude pripojená na verejnú kanalizáciu, najviac však v dĺžke desať metrov podľa plánu rozvoja a ich údržbu a opravu v zmysle ustanovení Zákona č.442/2002 Z.z.

19. Vlastník verejnej kanalizácie je povinný zabezpečiť samostatnú účtovnú evidenciu s vlastníctvom a prevádzkovaním verejnej kanalizácie v zmysle ustanovení Zákona č.442/2002 Z.z.

Vlastník je oprávnený:

1. Vyžadovať riadne udržiavanie a prevádzkovanie svojho majetku v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi.
2. V dohodnutých termínoch vstupovať do objektov vodohospodárskych zariadení majetku vlastníka vždy za prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa, preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie zistených závad.
3. Vyžadovať správy a hodnotenie stavu hospodárnosti prevádzky a návrhy na vylepšenie prevádzky, max. dvakrát ročne.
4. Žiadať od prevádzkovateľa podklady k vybaveniu reklamácií a prípadných sťažností súvisiacich s prevádzkovaním infraštruktúrného majetku.

Článok VI. Cena a platobné podmienky

1. Účastníci zmluvy sa dohodli, že cena za prevádzkovanie zvereného infraštruktúrného majetku vlastníka bude hradená v rámci celkového výberu stočného od jednotlivých producentov odpadových vôd, napojených na verejnú kanalizáciu. Fakturáciu stočného zabezpečuje prevádzkovateľ verejnej kanalizácie, ktorý má sám právo fakturovať stočné v plnej výške vo svoj prospech.
2. Fakturovaná výška stočného je cena platná v rámci VVS, a.s. GR Košice v danom zúčtovacom období, v zmysle platnej Vyhlášky URSO.
3. Zúčtovacím obdobím je hospodársky rok stanovený podľa harmonogramu odpočtov závodu. Fakturácia bude vykonaná v termíne podľa plánu odpočtov, potrieb VVS, a.s. závodov a pri zmene ceny stočného.

Článok VII. Čas plnenia

Prevádzkovateľ začne prevádzkovať infraštruktúrný majetok po splnení bodov článku V. tejto zmluvy zo strany vlastníka, pokiaľ sa strany nedohodnú inak.

Článok VIII. Zodpovednosť

1. Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní zvereného majetku vlastníka porušením povinností uložených platnými právnymi predpismi, rozhodnutiami orgánov štátnej správy a touto zmluvou.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z nezodpovedného konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku.
3. Vlastník zodpovedá za škody vzniknuté prevádzkovateľovi z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky.

Článok IX.

Ustanovenia pre prevádzkovo súvisiace verejné kanalizácie (ďalej len VK)

1. Technické podmienky napojenia: sú určené a zverejnené na webovom sídle prevádzkovateľa VK – www.vodarne.eu

2. Ustanovenie podmienok odvádzania odpadových vôd najmä čistenie odpadových vôd: Splaškové odpadové vody budú odvedené do splaškovej kanalizácie obce Čičava, čistenie odpadových vôd bude zabezpečené na existujúcej ČOV Čičava.

3. Limity znečistenia, množstvo a spôsob ich merania: v súlade s platným prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa VK
BSK5= 60,00 kg.deň⁻¹= 400 mg/l
NL= 55,00 kg.deň⁻¹= 360 mg/l
CHSK= 120,00 kg.deň⁻¹= 800 mg/l

4. Kontrola podmienok, zaistenie funkčnosti a postup v odstraňovaní závad stavby: podľa podmienok uvedených v čl. V bod 2 tejto zmluvy

5. Vzájomná informovanosť o významných situáciách, riešenie sporov:

Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o významných situáciách a zmenách v právach a povinnostiach z tejto zmluvy, a to písomne na adresy uvedené v čl.I. tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodli inak. Prípadne spory sa zmluvné strany zaväzujú vyriešiť prednostne dohodou, inak o sporoch rozhodujú súdy Slovenskej republiky.

6. Spôsob platieb: ako je uvedené v čl. VI tejto zmluvy

7. Zmluvné sankcie a možnosť zmien:

Zmluvné strany môžu voči sebe uplatňovať len tie sankcie, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy alebo zo zákona.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany môžu zmluvu jednostranne vypovedať bez uvedenia dôvodu, ale i pri nedodržaní povinností určených touto zmluvou. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
2. Pokiaľ dôjde zo strany prevádzkovateľa k preukázateľnej a pre prevádzku čistiarne odpadových vôd nevyhnutnej investícii do infraštruktúrného majetku vlastníka za účelom zlepšenia služieb odberateľom, vlastník nemôže túto zmluvu vypovedať min. počas doby odpísania vlozenej investície. Ak v tejto dobe dôjde k zániku tejto zmluvy, je vlastník povinný uhradiť prevádzkovateľovi neodpísanú časť vlozenej investície.
3. Zmluvné strany sa budú riadiť, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Zmeny tejto zmluvy možno vykonávať len na základe vzájomnej dohody v podobe dodatkov k tejto zmluve.
6. Súčasťou tejto zmluvy sú prílohy č. 1 až č. 4.

7. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých po 2 obdržia zmluvné strany.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, bez omylov, nie v tiesni, túto zmluvu si prečítali, rozumejú jej obsahu, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

V Čičave dňa.....

V Košiciach dňa..... 10. NOV. 2023

Za vlastníka:

Za prevádzkovateľa:

Príloha č. 1

Zoznam infraštruktúrného majetku rozvodov verejnej kanalizácie v obci Čičava

Kanalizácia	Materiál	DN	Dĺžka
stoka AII-5	PVC	300	447,85
stoka AII-6	PVC	300	219,55
stoka AII-7	PVC	300	251,70
		Celková dĺžka	919,10 m

Obstarávacia cena : 473 563,79,- €

(slovom:štyristosedemdesiattritisícpäťstošesťdesiattrieursedemdesiatdeväťcentov)

Charakteristika infraštruktúrného majetku rozvodov verejnej kanalizácie v obci Čičava

NÁZOV MAJETKU:	Kmeňová stoka	Uličná stoka	ČS, PČS	spolu
Obstarávacia cena:		473563,79 €		473563,79 €
Oprávky:		0 €		0 €
Zostatková cena:		473563,79 €		473563,79 €
Výška poskytnutej dotácie a jej zdroj:		65948,1 € - ŠR 373705,9 € EFRR 33909,79 € vlastné		65948,1 € - ŠR 373705,9 € EFRR 33909,79 € vlastné
Rok nadobudnutia majetku:		2023		
Vek:		0		
Poruchovosť:		0		0
Stav využitia kapacity:		T1		T1
Súlad s platnou právnou úpravou a s požiadavkami určenými v povoleniach na vodné stavby:		1		1

Výpis uznesenia
Obecného zastupiteľstva č. 51/2023 zo zasadnutia konaného dňa 11.10.2023
vo veci zverenia verejnej kanalizácie (majetku obce) do správy VVS, a. s.

Obecné zastupiteľstvo predloženy návrh zmluvy o výkone správy verejnej kanalizácie - majetku obce s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a. s.:

a) prerokovalo

- bez pripomienok

b) schvaľuje

1. zverenie majetku obce: Kanalizačná sieť - stoka AII-5, stoka AII-6, stoka AII-7 v k.ú. Čičava do správy pre VVS, a. s. s obstarávacou cenou **473 563,79,- €**

2. uzatvorenie zmluvy o výkone správy verejnej kanalizácie s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a. s.: a to verejnej kanalizácie: Kanalizačná sieť - stoka AII-5, stoka AII-6, stoka AII-7 v k.ú. Čičava za účelom úpravy vzájomných práv a povinností pri výkone správy majetku obce spočívajúci v prevádzkovaní infraštruktúrného majetku vlastníka - vodohospodárskeho zariadenia verejnej kanalizačnej siete (ďalej VKS) v obci Čičava odbornou organizáciou Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. (ďalej len VVS, a.s.) v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciach. Obsah práv a povinností je súčasťou návrhu zmluvy, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu textu tohto uznesenia. Príloha: text návrhu zmluvy o výkone správy verejnej kanalizácie.

Z celkového počtu 7 poslancov sa hlasovania zúčastnili 6 poslanci.

- | | |
|--|------------|
| - za schválenie návrhu zmluvy hlasovali | 6 poslanci |
| - proti schváleniu návrhu zmluvy hlasovali | 0 poslanci |

V Čičave, dňa 11.10.2023

